

# QUESTIONNAIRE SUR L'AIDE POUR LE COMMERCE DESTINÉ AUX DONATEURS

## 1 QUELLE EST VOTRE STRATÉGIE D'AIDE POUR LE COMMERCE ?

**Q1.1** Avez-vous une stratégie opérationnelle d'aide pour le commerce ? Cette stratégie est-elle axée sur l'action « pro-pauvres » ? Quels en sont les principaux objectifs/modes d'application ? (Veuillez détailler par type d'aide : « contributions multilatérales »/ « fonds fiduciaires »/ « soutien budgétaire »/ « autres types d'aide bilatérale »)

*Veuillez donner des précisions et des exemples. Le cas échéant, vous pouvez référer à la réponse que vous aviez donnée en 2007.*

2007 response still valid: Malgré le fait que la part du revenu national brut dédiée à l'aide publique au développement place le Luxembourg parmi les plus importants bailleurs, il reste un des plus petits bailleurs en termes absolus. La recherche d'efficacité et la nécessaire concentration de cet effort expliquent le nombre limité de secteurs et de pays dans lesquels opère la coopération luxembourgeoise. Ainsi, la Coopération agit essentiellement dans les secteurs sociaux dans dix pays partenaires dits privilégiés. Nombre de projets bilatéraux, exécutés par l'agence Lux-Development ou par des ONG agréées comportent des éléments contribuant au développement du commerce dans le sens élargi du terme (cf. les statistiques du SNPC que l'OCDE fournira). Par contre, il n'existe pas de stratégie ou de programme luxembourgeois entrant dans la définition stricte de l'aide pour le commerce telle que communément admise par l'OMC.

**Q1.2** Si votre stratégie d'aide pour le commerce a évolué depuis 2007, indiquez les modifications apportées et/ou les axes nouveaux.

*Veuillez donner des précisions et des exemples.*

**Q1.3** Avez-vous mis en place un ensemble de bonnes pratiques pour la conception et/ou la mise en œuvre de l'aide pour le commerce ?

Oui

Non

Ne sait pas/sans objet

**Si oui, sous quelle forme ces recommandations de bonnes pratiques se présentent-elles ?**

*Veuillez donner des précisions et des exemples.*

## 2 QUEL MONTANT D'AIDE POUR LE COMMERCE FOURNISSEZ-VOUS ?

*Pour les donateurs notifiant leurs activités dans le cadre du SNPC*

**Q2.1 La fiche jointe du SNPC indique-t-elle avec exactitude le volume d'aide pour le commerce que vous fournissez ?**

Oui

Non

**Si non, veuillez décrire de façon détaillée vos activités d'aide pour le commerce en 2006 et 2007.**

*Veuillez ajouter les données éventuellement omises dans les catégories appropriées du SNPC, y compris les activités qui doivent être considérées comme aide pour le commerce dans la catégorie « autres besoins liés au commerce » et décrire, le cas échéant, la méthode utilisée pour identifier les activités liées au commerce dans les catégories pertinentes du SNPC. Veuillez aussi indiquer les activités qui pourraient entrer dans la nouvelle catégorie « ajustement lié au commerce » pour 2006.*

Les chiffres cités dans le "profil" en provenance de la base de données SNPC sont corrects, mais - voir réponse Q. 1.1. - ne sont pas le résultat d'une stratégie spécifique d'aide au commerce.

*Pour les donateurs ne faisant pas de notification dans le cadre du SNPC*

**Q2.1 Quel montant d'aide pour le commerce avez-vous fourni en 2006 et en 2007 ?  
Veuillez indiquer aussi le pourcentage de votre APD totale que ce montant représente.**

*Veuillez utiliser la définition établie par l'Équipe spéciale de l'OMC et donner une estimation de la valeur de l'aide pour le commerce apportée en nature, par exemple dans le cadre de programmes de coopération technique.*

*Pour tous*

**Q2.2 Établissez-vous des plans indicatifs de dépenses futures incluant l'aide pour le commerce ?**

Oui

Non

Ne sait pas/sans objet

**Si oui, veuillez détailler votre plan indicatif de dépenses au titre de l'aide pour le commerce.**

*Veuillez décrire le plan par catégorie d'aide pour le commerce.*

*Pour les donateurs ayant pris des engagements en matière d'aide pour le commerce*

**Q2.3 Veuillez préciser comment vous remplissez vos engagements et quels progrès vous comptez faire en 2008 et 2009 du point de vue de la réalisation de vos engagements finaux ?**

Veuillez fournir des détails et des données conformes à votre dispositif de reddition des comptes.

*Pour les donateurs multilatéraux*

**Q2.4** Veuillez indiquer comment évolue le financement de vos activités d'aide pour le commerce [précisez, par exemple, la part de vos activités qui est financée à l'aide des ressources centrales (budget régulier) de votre agence et celle qui est financées à l'aide de ressources extrabudgétaires (affectées à des projets particuliers), y compris par l'intermédiaire de fonds associant plusieurs donateurs, et indiquez les tendances dans ces catégories].

Veuillez donner des précisions.

**N'hésitez pas à communiquer toute autre information pertinente sur le volume de l'aide pour le commerce que vous fournissez.**

### 3 MISE EN ŒUVRE : QUELLES SONT LES MODALITÉS DE FOURNITURE DE L'AIDE POUR LE COMMERCE ?

#### Intégration et appropriation

**Q3.1** Quelles mesures avez-vous prises pour intégrer l'aide pour le commerce dans votre stratégie globale en matière d'aide ?

Veuillez donner des précisions et des exemples.

**Q3.2** Dans combien de vos pays partenaires les questions d'aide pour le commerce représentent-elles une part importante du dialogue sur les politiques (selon votre meilleure estimation) ?

|                                       |                                    |                                    |                                      |  |
|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Moins de 25% | <input type="checkbox"/> 25% à 50% | <input type="checkbox"/> 50% à 75% | <input type="checkbox"/> Plus de 75% | <input checked="" type="checkbox"/> Ne sait pas / Sans objet |
|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|

**Q3.3** Quelle est la proportion de vos stratégies d'aide aux pays partenaires qui comportent des éléments d'aide pour le commerce (selon votre meilleure estimation) ?

|                                       |                                    |                                    |                                      |  |
|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Moins de 25% | <input type="checkbox"/> 25% à 50% | <input type="checkbox"/> 50% à 75% | <input type="checkbox"/> Plus de 75% | <input checked="" type="checkbox"/> Ne sait pas / Sans objet |
|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|

**Q3.4** La demande d'aide pour le commerce de la part des pays partenaires a-t-elle augmenté depuis 2005 ?

|   |                                       |  |                                     |  |
|---|---------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Forte augmentation | <input type="checkbox"/> Augmentation | <input type="checkbox"/> Peu/pas de changement | <input type="checkbox"/> Diminution | <input checked="" type="checkbox"/> Ne sait pas / Sans objet |
|---|---------------------------------------|--|-------------------------------------|--|

**Si la demande a augmenté, pour quels pays/régions, et dans quels catégories/secteurs de l'aide pour le commerce ?**

Veuillez donner des précisions et des exemples.

**Si la demande a augmenté, quelles mesures avez-vous prises pour mieux y répondre ? Cochez les cases correspondantes :**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Accroissement du budget d'aide   |
| <input type="checkbox"/> | Renforcement des compétences internes en matière de commerce   |
| <input type="checkbox"/> | Amélioration de la formation trousse à outils et/ou directives pour la mise en place de programmes d'aide pour le commerce |
| <input type="checkbox"/> | Sensibilisation des responsables des politiques et des spécialistes au siège et sur le terrain                             |
| <input type="checkbox"/> | Renforcement de l'engagement politique   |
| <input type="checkbox"/> | Amélioration de la coordination entre les donateurs (évaluation conjointe ou aide conjointe, par exemple)                  |
| <input type="checkbox"/> | Autres mesures prises  |

***N'hésitez pas à fournir toute autre information pertinente sur l'intégration et l'appropriation.***

#### **Collaboration : harmonisation et alignement**

**Q3.5 Quelle est la proportion de pays partenaires dans lesquels vous avez pris part à des activités conjointes avec d'autres donateurs ?**

|  | < 10%                               | 10-30%                   | > 30%                    |
|--|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Évaluation conjointe des besoins             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Formulation conjointe d'une stratégie d'aide | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Programme conjoint d'aide pour le commerce   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Financement conjoint                         | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Suivi et évaluation conjoints                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Délégation de coopération                    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Q3.6 Avez-vous une approche spécifique de la coopération sud/sud et/ou de la coopération triangulaire en matière d'aide pour le commerce ?**

Oui

Non

Ne sait pas/sans objet

**Si oui, quels en sont les principaux éléments ou les axes particuliers ?**

*Veuillez donner des précisions et des exemples.*

**Q3.7** Quelle est la proportion de votre aide pour le commerce qui est gérée dans le cadre du système budgétaire de vos partenaires (selon votre meilleure estimation) ?

- |                                       |                                    |                                    |                                      |  |
|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Moins de 25% | <input type="checkbox"/> 25% à 50% | <input type="checkbox"/> 50% à 75% | <input type="checkbox"/> Plus de 75% | <input checked="" type="checkbox"/> Ne sait pas / Sans objet |
|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|

*N'hésitez pas à fournir toute autre information pertinente sur l'harmonisation et l'alignement.*

#### 4 SUIVI DES RÉSULTATS, ÉVALUATION ET RESPONSABILITÉ MUTUELLE

**Q4.1** Votre stratégie comporte-t-elle des directives spécifiques sur le suivi et l'évaluation des programmes d'aide pour le commerce ?

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Directives spéciales sur l'aide pour le commerce | <input checked="" type="checkbox"/> Directives générales |
|---|--|

**Si vous avez des directives spécifiques, veuillez décrire de façon détaillée votre cadre de suivi et d'évaluation de l'aide pour le commerce. A quels intervalles de temps faites-vous le point du progrès accompli en direction de vos objectifs stratégiques ? A qui rendez-vous des comptes ?**

*Veuillez donner des précisions et des exemples.*

**Q4.2** Assurez-vous un suivi régulier de l'impact potentiel de vos projets/programmes d'aide sur les échanges ?

- |   |                              |   |
|---|------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Ne sait pas/sans objet |
|---|------------------------------|---|

**Si oui, veuillez en décrire les modalités.**

*Veuillez donner des précisions et des exemples.*

Il s'agit d'une considération *ex-ante* au moment de l'identification et de la formulation.

**Q4.3** Avez-vous des projets pour améliorer l'évaluation de vos programmes d'aide pour le commerce ?

*Veuillez donner des précisions et des exemples.*

**Q4.4** Avez-vous effectué ou prévoyez-vous d'effectuer une évaluation d'impact de vos programmes d'aide pour le commerce ?

- |   |                              |  |
|---|------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Oui : Indiquez la date : | <input type="checkbox"/> Non | <input checked="" type="checkbox"/> Ne sait pas/sans objet |
|---|------------------------------|--|

**Q4.5** Faites-vous intervenir les parties prenantes des pays partenaires dans l'établissement d'objectifs mesurables/d'indicateurs pour l'évaluation de la qualité de vos programmes d'aide pour le commerce ?

- |                              |                              |  |
|------------------------------|------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non | <input checked="" type="checkbox"/> Ne sait pas/sans objet |
|------------------------------|------------------------------|--|

**Si oui, veuillez décrire les indicateurs utilisés.**

*Veillez donner des précisions et des exemples.*

**Q4.6 Avez-vous procédé à des évaluations conjointes de votre aide pour le commerce avec des parties prenantes des pays partenaires ?**

Oui
  Non
  Ne sait pas/sans objet

**Si oui, veuillez indiquer la date et les résultats de l'évaluation.**

*Veillez donner des précisions et des exemples.*

**N'hésitez pas à fournir toute autre information pertinente sur le suivi, l'évaluation et la responsabilité mutuelle.**

## 5 DIMENSION RÉGIONALE

**Q5.1 Quelle est l'importance de la dimension régionale dans votre stratégie d'aide pour le commerce ?**

Essentielle
  Importante
  Mineure
  Inexistante
  Ne sait pas / Sans objet

**Si la dimension régionale est essentielle ou importante, expliquez comment les problèmes régionaux sont abordés dans votre stratégie d'aide pour le commerce.**

*Veillez donner des précisions et des exemples.*

**Q5.2 Parmi les facteurs suivants, quels sont ceux qui sont importants pour déterminer s'il faut ou non soutenir des régions ou des programmes régionaux ? Citez-les par ordre d'importance.**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Importance pour les accords commerciaux régionaux ou les négociations en cours       |
| <input type="checkbox"/> | Proximité régionale/soutien aux processus voisins d'intégration économique régionale |
| <input type="checkbox"/> | Liens culturels, linguistiques ou historiques avec la région                         |
| <input type="checkbox"/> | Existence d'un interlocuteur viable au niveau régional                               |
| <input type="checkbox"/> | Demande d'assistance de la part d'un organisme régional                              |
| <input type="checkbox"/> | Existence d'une stratégie de développement régional bien définie                     |
| <input type="checkbox"/> | Concentration géographique des activités des donateurs                               |
| <input type="checkbox"/> | Autres, à préciser   |

**Q5.3 De combien a augmenté le montant d'aide pour le commerce que vous fournissez au niveau régional depuis 2005 ?**

En baisse
  En hausse de moins de 5%
  De 5 à 15%
  De 15 à 30%
  De plus de 30%

**Q5.4 In Dans quelle catégorie d'aide intervenez-vous de façon particulièrement active au niveau**

| régional ?   |                          |                          |                          |                                     |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
|  | Fréque-<br>mment         | Occasion-<br>nellement   | Rare-<br>ment            | Ne sait pas /<br>sans objet         |
| Formation (négociations commerciales/règles de l'OMC)        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Facilitation des échanges                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Mise en place d'infrastructures d'échanges transfrontalières | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Renforcement des capacités des organisations régionales      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

*Autres, donnez des précisions et des exemples*

**Q5.5 Quelles sont les principales difficultés rencontrées dans la mise en œuvre de l'aide pour le commerce au niveau régional ?**

Classez-les par ordre d'importance.

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Absence (ou rareté) des demandes explicites d'aide pour le commerce au niveau régional |
| <input type="checkbox"/> | Manque de cohérence entre les priorités nationales et régionales                       |
| <input type="checkbox"/> | Absence d'autorités crédibles de prêt au niveau régional                               |
| <input type="checkbox"/> | Manque de coordination efficace au niveau régional                                     |
| <input type="checkbox"/> | Difficultés de suivi et d'évaluation des résultats au niveau régional                  |
| <input type="checkbox"/> | Absence de mécanismes viables de responsabilité mutuelle au niveau régional            |
| <input type="checkbox"/> | <i>Autres, donnez des précisions et des exemples</i>                                   |

**Q5.6 La demande d'aide pour le commerce a-t-elle augmenté au niveau régional depuis 2005 ?**

|   |                                       |  |                                     |  |
|---|---------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Forte augmentation | <input type="checkbox"/> Augmentation | <input type="checkbox"/> Peu/pas de changement | <input type="checkbox"/> Diminution | <input checked="" type="checkbox"/> Ne sait pas / Sans objet |
|---|---------------------------------------|--|-------------------------------------|--|

**Si oui, dans quelles régions et pour quelles activités la demande a-t-elle augmenté le plus ?**

*Veillez donner des précisions et des exemples.*

***N'hésitez pas à fournir toute autre information pertinente sur l'aide pour le commerce au niveau régional.***